

高中生移動能力：達拉斯市長實習研究員計畫

駐休士頓辦事處教育組

17 歲的馬里亞納·岡薩雷斯(Mariana Gonzalez) 就讀於瑞居蘭高中(Richland Collegiate High School)，決定向達拉斯市長實習生計畫(Dallas Mayor's Intern Fellows)遞出申請書。

達拉斯市長實習計畫，參照白宮實習生計畫(the White House Fellows Program)，在 2008 年市長湯姆·萊珀特(Tom Leppert)的任內推出，並在 2012 年市長邁克·羅林斯(Mike Rawlings)的任內擴展。自計畫推出以來，已有超過 1,400 位學生參與此實習計畫。在 2015 年的實習計畫，總計有 94 個在地企業和 124 個非營利組織參與。為期八週的實習，學生們必須至職場上，學習如何增進自己未來的工作能力和拓展自己的工作人脈。

很幸運的，岡薩雷斯成為 350 位獲選參與今年實習生計畫的公立高中生之一。她的實習地點是在達拉斯藝術博物館(Dallas Museum of Art, DMA)。而她也將是全家第一個上大學的人。

她說：「我真的想在藝術圈內工作，而我也真的很高興能有機會到這裏工作。在這，我遇過許多很棒的藝術家，如果我沒有來這實習，我就不會有機會與這些藝術家分享我對藝術的熱情和想法。透過此次的機會讓我拓展我的工作人脈，也藉由此實習機會，我學習到更多有關藝術的事務，這讓我的未來藝術之路更明確，也更光彩。」

市長羅林斯(Rawlings)在接受電話採訪時說：「我們的實習生有很多都將是他們家庭內第一代的大學生，並且他們肯定是他們家庭內第一位到這些具有組織性及規模性企業工作的人。」

他說，讓這些聰明的年輕人有機會到一個嚴謹的職場上工作是「縮短經濟差距」的重要一步。

羅林斯說：「對這群孩子們來講，能夠在這些地方工作絕對是一件很棒的事。透過此實習機會，能幫助這些孩子進入大學，且讓他們在未來職場上獲得更多的工作機會。再者，他們能藉由此實習，親身體驗真實職場上的生活。」實習生的督導也喜歡這項計畫。

身為 DMA 梵谷與社區教學課程(Go van Gogh® and Community Teaching Programs)總監艾米·寇蘭(Amy Copeland)，負責督導馬里亞納的實習工作內容。

她說：「這項實習生計畫真的是太棒了。其實，很多申請者的條件都很優秀，但由於可提供實習的名額有限，所以只能從眾多優秀的申請者中挑選幾位出來。讓他們親身體驗真實職場生活是非常重要的。」

寇蘭說，提供實習名額對於 DMA 的未來發展是非常重要的，因為 DMA 可以鼓舞對藝術有興趣的學生參與藝術領域相關事務。

一、德州大學西南分校 (UT Southwestern)

UT Southwestern 參與市長實習生計畫已有四年之久，今年總計招收 37 名實習生。

一位在 UT Southwestern 的通訊、行銷及公共事務部門實習的實習生，名為凱瑞恩·奧立佛(Kadrian Oliver)，就讀於伍德羅·威爾遜高中(Woodrow Wilson High School)。她說，她在實習期間學習了電腦資料處理方面的專業知識。

Kadrian 說：「我們在辯論隊時，我們必須收集辯論主題的相關資料，而我們的資料收集方式不再是以紙本為主的訊息。我們必須在短時間進入文件檔案找尋相關資料，而我在 UT Southwestern 所習得的電腦技能，使我在收集辯論相關主題資料時輕鬆許多。」

17 歲的班·布萊頓(Ben Broughton)為希爾克斯高中(Hillcrest High School)的高四生。他說，在 UT Southwestern 的實習讓他有機會朝向他的未來邁進。他在附屬 UT Southwestern 醫療中心的克萊門斯大學醫院(Clements University Hospital)住院室實習。

他說：「我就在我夢寐以求的地方工作。我很珍惜我此次的實習機會。」

二、北德州食物銀行(North Texas Food Bank)

17 歲的布雷亞娜·笛貴特(Brieana DeGrate)就讀於湯夫中學(School for the Talented & Gifted at Townview)說，實習對我的未來絕對是有益的。

她在人力資源部門擔任文書實習生。她說，在那邊的每個人都她很好，且很熱心地教她人資相關的文書工作。

笛貴特說：「這裡的人提供我許多學習的機會。我總是可以感到非常自在的發問，這邊的每個人都希望我主動學習，且為自己的未來打拼。」

三、薪資一課

暑期實習讓高中生體驗真實職場上的生活與工作環境。在市長實習生計畫的實習生每位時薪至少 9 美元，相較一般暑期工作時薪高上許多。

薪資幫助實習生了解如何珍惜自己的工作。同時，他們也學會如何管理自己的財務，以及如何報稅。

同樣就讀於湯夫中學的高四生布安恩(Bohannon)說，此實習工作吸引人的地方不僅僅是薪資。他說：「我喜歡錢，但此份工作最吸引人的地方是，對我未來的職涯機會。」

資料來源：Dallas News

<http://www.dallasnews.com/news/education/headlines/20150730-350-students-in-dallas-mayors-internship-program-soak-up-the-world-of-work.ece>

譯稿人：李睿騰 摘譯